

KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXV. évfolyam
7660. szám
4 oldal,
30 bani
Szombat,
1969.
november 1.

Sürgősen be kell fejezni a kukorica törését, a répa szedését és a szüretelést!

Bár a hét folyamán fokozódott az őszi mezőgazdasági munkák üteme, mégsem lehetünk elégedettek azzal, hogy még mindig vannak termelői egységek, amelyekben csigalassúsággal végzik a termények betakarítását. Megyénk mezőgazdasági termelőszövetkezetében még 3000 hektár területen kell letörni és beszállítani a kukoricát. A kukoricát is 1700 hektárral kell felszedni. A szőlőtermesztő egységekben még több, mint 220 hektáron ott van a termés a tőkén.

Az időjárásra nem lehet panasz. A lemaradást a rossz munkaszervezés, a gépek és felszerelések észrevétlenül becsúszása és kihasználása okozta. Példa van bőven.

A székességi termelőszövetkezetben az elmúlt vasárnap, október 26-án, 186 hektár területen kellett meg törni a kukoricát. Az elnök, Ona Silviu mérnök, ígéretet tett, hogy a hét folyamán minden erőt a törésre összpontosítanak. De sajnos a valóságban nem így történt. Bizonyított erre az, hogy tegnap estig a 186 hektárból még 130 hektáron ott maradt a kukorica a szárazon. A szövetkezet elnöke arról is beszélt, hogy ha eddig nem is, de hétfőtől (október 27-től) üzembe helyezik az öt kukorica kombájt. Ugy látszik, ez nem történt meg. Vajon mikor fejezik be a törést Székesszen, ha ilyen ütemben halad a munka? Elengedhetetlenül szükséges, hogy a közéleti pártbizottság és a szövetkezet alapszervezete felelősségre vonja a vezetőtanácsot és kötelezze őket, hogy minden rendelkezésükre álló gépi felszerelést a kukorica törésére összpontosítsanak. Annál is inkább szükséges ez, mivel még 80 hektáron földben van a kukorica.

Október 26-án beszéltem Cárabás Ársával elvtárral a fenlki mezőgazdasági termelőszövetkezet elnökével. Akkor azt mondta: — Még, mintegy 50—60 (!) hektár törnivaló van. Remélem a héten befejezzük. Minden parcellán dolgoznak az emberek.

Cárabás Ársát hiába reménykedtem! Nemhogy befejezték volna a kukorica törését, hanem arra is fény derült, hogy tegnap este nem ötven — és nem is hatvan, hanem nyolcvan hektár területen

kellett még betakarítani a kukoricát. Érthetetlen, hogy egy termelőszövetkezet elnöke ne ismerje a munkálatok menetét, ne tudja, hány hektár vár még betakarításra.

Jelentősebb területeken van még törnivaló a júlcai, a lippai, a radnai, a sikulai, az ususáui, a kuvini, a ternovali, a körösbökenyi, a sikló, a feketegyarmati, az apáti, a pankotai, a sofronyai, a szemlák 7. Noembrie és 8. Martie mezőgazdasági termelőszövetkezetekben.

Nem kielégítő megyénk termelőszövetkezeiben a kukorica szedése sem. A zabrányai termelőszövetkezetben 35, a nadabiban ugyancsak 35, az otlakaiban 40, a micskeiben 30, a vadásziban 50, a péliben 50, a gyulaavarsándiban 65, a szentannaiban 80, a komlósiban 95, a kurtósi Lumea Nouában 80, a nagyiratosiban pedig még 165 hektár kukorica van a földben. Szükséges, hogy az említett egységekben minden erőt a repászedésre, annak elszállítására és tárolására összpontosítsanak.

Itt van november. Hűvösök a reggelek. Dér borítja a határt. A jó idő ellenére is még 220 hektár területen ott van a szőlő. Nagyon lassu ütemben végzik a szüretelést a paulisi, a chesintí-i, a világosi, a kovácskői, a dráuti és a pankotai egységekben. Az idő telik.

Megyénk szántóföldjein több száz traktor végzi ezekben a napokban az őszi mlyszántást. A zokban az egységekben, amelyekben a vezetők idejében felelősséget vállaltak a földterületekért, jó eredményeket értek el ezen a téren. A marosberkesi termelőszövetkezetben például az előirányzott területnek 80 százaléka már felszántották. Jól dolgoznak a gépekkel a varsándi, a szapárligeti, a fizskuti és más termelőszövetkezetekben is. A helyzet nem ismeretes azonban ezen a téren is megmutatkozik. A Mezőgazdasági Igazgatóságnál arról tájékoztattak bennünket, hogy az apáti termelőszövetkezetben elvégezték az őszi mlyszántást. Érthetetlen és paradoxális ez az állítás, mivel az apáti termelőszövetkezetben még jelentős területen le sem törték a kukoricát.

CSIGYÁR ISTVÁN

MEGHÍVÓ

Vasárnap, 1969 november 2-án délelőtt 9 órára az Arad municípiumi néptanács disztermebe (Köztársaság útja 75 szám) összehívják az Arad megyei néptanács III. rendes ülését.

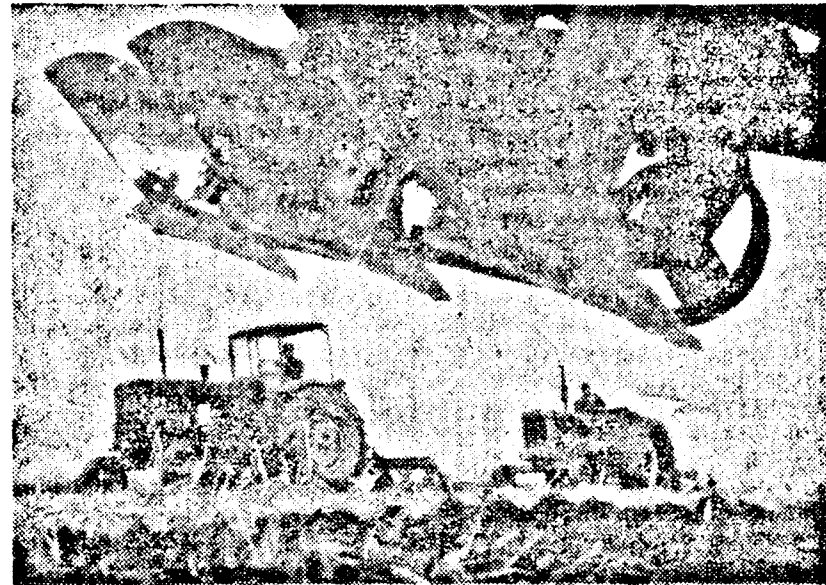
NAPIREND:

1. Az Arad megyei néptanács végrehajtó bizottságának jelentése a helységek szépítéséről és jó gazdálkodásáról folytatott hazafias verseny eredményeiről.

— A községgazdálkodási-építészeti és városrendezési állandó bizottság társjelentése a hazafias verseny lefolyásáról.

2. Egy bíró megválasztása az Arad megyei bírósághoz.

HASZ TEODOR,
elnök



Szántanak a traktorok

ÜZEMI ANKÉT

Ezen a héten, pontosabban hétfő és szerda délutánján, két különböző profilú vállalatban, a Butorgyáiban és a Szerszámgépgyáiban jártunk. Nem véletlenül esett választásunk e két nagyfontosságú ipari egységre. Az a cél vezérelt bennünket, hogy megvizsgáljuk: miként teljesítik feladataikat a délutáni műszakban és mit tesznek a korábban észlelt lemaradás behozásáért.

Egy elgondolás eredményei

A szerszámgépgyártó üzem csarnokait jártuk. Körutunkat a technológiai sorrenddel ellentétben irányban kezdtük: a festődében. Már a neonfényvilágított udvaron egy nem kíváncsi kép ötlött: élénk. Elképzeltek, hogy milyen esztendővel telne a délutáni műszak, ha a festődében, amikor benyitottunk, „kellémes” meglepetésben volt részünk. A hatalmas munkacsarnok kellős közepén volt csak néhány esztendő. De azok is

már majdnem teljesen készen voltak. A csarnok másik felében a fal mellett állt néhány revolver pad. Két ember szorgoskodott körülötök. Itt találkoztunk a főmérnökkel, Blágaila Ion elvtárral. Stan Petruval, a művezetővel tárgyaltunk majd a festődében. Amikor benyitottunk, „kellémes” meglepetésben volt részünk. A hatalmas munkacsarnok kellős közepén volt csak néhány esztendő. De azok is

Eskütétel az aradi altiszti iskolában

Csütörtök reggel a Belügyminisztérium Aradon lévő altiszti iskolájában ünnepélyes keretek között került sor a harci zászló átadására és a növendékek katonai eskütételére.

Az ünnepségen részt vettek: State Nicolae vezérőrnagy, belügyminiszterhelyettes, Derban Liviu, az RKP Arad megyei bizottságának tagja, a megyei KISZ-bizottság első titkára, Mo Petru az RKP Arad municípiumi bizottságának titkára, tisztek, pártaktivisták, tanúk.

State Nicolae elvtárs felolvasta az Államtanács törvényerejű rendeletét, amelynek értelmében ünnepélyes körülmények között adják át a harci zászlót az aradi altiszti iskolának, mint a diákság, a hősiesség és a katonai becsületesség szimbólumát.

Elhangzott hazánk állami himnusza. A harci zászló előtt az iskolai tisztelet és a növendékek esküt tettek, hogy hűséggel védik hazánk földjét és becsülettel megőrzik a rájuk bízott zászlót. Beszédében State Nicolae elvtárs méltatta a fiatalokat, akik a harci zászló mellett állnak, és a jövőben a harci zászló mellett állnak, és a jövőben a harci zászló mellett állnak.

re juttatta meggyőződését, hogy az iskola növendékei mindent megtesznek annak érdekében, hogy a milícia alapos felkészültségű dolgozóivá váljanak, képesek arra, hogy rendhagyóan szolgáljanak a nép érdekében, hogy hozzájáruljanak a hazánk fejlődéséhez, és a jövőben a harci zászló mellett állnak, és a jövőben a harci zászló mellett állnak.

Ezután került sor a növendékek ünnepélyes eskütételére. Mo Petru elvtárs, az RKP Arad municípiumi bizottságának titkára gratulált az iskolai vezetőknek és a tanulóknak és további sikereket kívánt felkészülésükhöz.

A növendékek nevében Pirvu Gheorghe szolt fel, aki maga és társai nevében megfogadta: nem kímélnek erőfeszítést annak érdekében, hogy teljes mértékben eljussanak a tananyagot, és melőknak bizonyuljanak az irántuk tanúsított bizalomra.

Az ünnepség a tisztek és a növendékek felvonulásával végződött. Ebből az alkalomból a résztvevők meglátogatták az iskola laboratóriumait és osztályait. A növendékek művészi műsori mutattak be. (sch.)

Bíró Júlia és az óvoda igazgatójának összelelték a gyerekeket.

— Rendben! Lakás?

— Van. Külön szoba és itt eszem az óvodában.

— Egy fiatal menyecskénél lakom — így Cseke Etelka. — Koszt, fűtés, világítás, lakás 400 lej. Csak alkalmazkodnom kell az őszi munkaprogramhoz: a csirkékkel feksznék, kasszóra ebredünk.

— Mit vettek az első fizetésből?

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

AZ ELSŐ ROMÁN VASÚTVONAL FELAVATÁSÁNAK 100. ÉVFORDULÓJA

A fővárosi CFR-palotában péntek délután ünnepi ülést rendeztek a Bukarest—Filaret—Giurgiu vasútvonal felavatásának 100. évfordulója alkalmából. Az ünnepséget a Közlekedésügyi Minisztérium és a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetsége rendezte.

Részt vett Pavel Stefan közlekedésügyi miniszter és a minisztérium több vezetője, a Szakszervezetek Általános Szövetsége, a municipiumi párt- és állami szervezetek, központi intézményeknek és társadalmi szervezeteknek a képviselői, közlekedési dolgozók, vasúti nyugdíjasok, bukaresti vállalatok és intézmények dolgozói.

A gyűlést Alexandru Grecu mérnök, a Közlekedési és Távközlési Dolgozók Szakszervezeti Szövetsége Tanácsának elnöke nyitotta meg.

A továbbiakban Pavel Stefan mérnök, közlekedésügyi miniszter mondtott beszédet. Hangsúlyozta, hogy a 100 évvel ezelőtti felavatott első vasútvonal fordulópontra jelentett a romániai közlekedés fejlődésében, majd röviden ismertette a romániai közlekedés alakulását történetét, a vasúti dolgozók eredményeit a hálózati bővítésben és a vasúti berendezések tökéletesítésében. A továbbiakban a közlekedésügyi miniszter a következőket mondotta: A párt és a kormány állandóan nagy figyelmet fordított a vasutak fejlesztésére, hogy sikerrel elegendő legyen a nemzetgazdaság növekvő követelményeinek. A szocializmus építésének éveiben erősödött és bővült a vasutak műszaki-anyagi alapja. Si-

kerrel megvalósult a vasúti szállítási pártok dokumentumokban előírt irányított műszaki korszerűsítésének nagyszabású és átfogó programja.

A román vasutak ma nagy lehetőségekkel rendelkeznek, és ezek kifejezik a magas műszaki színvonalat: különböző típusú univerzális és szakosított teherszállító, korszerű utasszállító kocsik; nagy erejű és sebességű Diesel- és villamos mozdonyok. elektrodinamikus távirányító berendezések; automata vonalblokk-berendezések; diszpécser-berendezések stb. Mintegy háromezer kilométer vasútvonalon létrehozták a sinkapcsolás nélküli pályát, a forgalmat vonalakon nagyszabású programnak megfelelően megkezdődött a vasútvonalak átépítése. Az idén villamosították a Bukarest—Brassó főtutvonalat, megkezdte működését a gépesített és elektronikus számítógéppel és belfejlesztéssel közlekedő az előkezdési hálózata sikerrel elegendő legyen a nemzetgazdaság fejlődésével járó növekvő követelményeknek. Az ország felszabadulása óta eltelt 25 év alatt az áruforgalom csaknem nyolcszorosára, az utasforgalom pedig mintegy háromszorosára növekedett.

A közlekedésügyi miniszter befejezésül kiemelte a X. pártkongresszus Irányelveiből a vasútra háruló fokozott feladatokat.

A gyűlés résztvevői nagy lelkesedéssel fogadták el a Román Kommunista Párt Központi Bizottságához, Nicolae Ceausescu elvtárhoz intézett táviratot. A távirat többek között rámutat: Ez alkalommal mi, vasúti munkások és dolgozók kifejezzük mély halálunkat azért az állandó gondoskodásért, amelyben a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, Ön személyesen részesített bennünket.

Az utóbbi 25 évben elért összes jelentős eredményeinket, egész tevékenységünket a Román Kommunista Párt bölcs irányítása tette lehetővé.

Biztosítjuk a párt- és államvezetőséget, Ön, szeretett Ceausescu elvtárs, hogy tovább fejleszjük vasúti elődeink haladó hagyományait, odaadással fogunk dolgozni azért, hogy a vasúti szállítás teljesen biztonságos legyen és a legmagasabb gazdasági hatékonysággal járjon.

Biztosítjuk arról, hogy minden erőnket latba vetjük a Román Kommunista Párt X. kongresszus Irányelveiben kijelölt feladatok megvalósításáért, hozzájárulva ezzel szeretett hazánk, Románia Szocialista Köztársaság felvirágztatásához!

A továbbiakban a résztvevők megnezték a „Mozzanatok a román vasút történetéből és az utóbbi negyedik évszázad eredményei” című dokumentumfilmet. A gyűlés a Közlekedésügyi Minisztériumhoz tartozó vállalatok működő együttműködési színvonalas műsorával zárult.

Az első hazai vasútvonal felavatásának századik évfordulója alkalmából több mint ezer vasúti dolgozót és nyugdíjast tüntettek ki a Vasutasérem jelvénnel.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a két lány kórusban s nevetnek, hogy miért is érdekel a csizma, a pulóver meg a többi.

— Teli holmikát — mondja a

MŰVELŐDÉSI JEGYZETEK

A jövő hét filmújdonságai

A Muresul filmszínházban kerül először a PÁRIA című francia-pályozott koprodukció. A Pária magyar megfelelője — a társadalom sivelette. Claude Carliez filmjének főhőse Jean Marais. Ő alakítja a magányosan csavargó „farkas” szerepét, akit az élet megfosztott minden örömtől. Az alvilágot mutatja be a kalandfilm. Jean Marais látta már karddal vívni és helikopter függőletről üldözni Fantomast. Partnerei mindig csodálatos hölgyek, bátrak, szépek és kitűnően cseleghősnők. Ebben a kalandfilmben Maria Jose-Nat váltja a vakmerő „partnernő” szerepét. Bizonyára új oldaláról fogjuk megismerni a korábbi származású színésznőt, aki eddig elbűvölő nőieségével ostromolta a siker szereit. A fehérruhás nő napjainkban alakított szerepére bizonyára emlékszik a közönség. Tehát kalandfilm a Muresul moziban.



Jelenet a Pária című filmből

Az időfeszítők, hajmeresztő látványokat kevésbé kedvelők számára ajánljuk a Studio filmszínház-

ban bemutatásra kerülő EGY BÜROKRATA HALÁLA című kubai vígjátékot. Tragikus szerencsétlenséggel

Egyre szomorúbban rászák, lombjait a fák, a pazar 6-szi színek télre sötétnek. A város utcái is nyirkosabbak, mármint csak akkor mész, ha muszáj. Most kezdődött ismét becsúszni az otthon duruzsoló melegét, az újságot, a könyvet, a tévét — a nem lusta esti lustálkodást.

Olvasol és kövített kitérő a tér, végtelen méreteket ölt szobád. Bennevisz, Kényelmes és sohasem kellemtelen vendégek lesznek Mau passant, Gorkij meg Bálint Tibor hősei. Nem fogsz később felkúdni, korábban kelni miattuk, nem farszantok szőszágyardokadásaik, mégis vitázol velük, tanítanak meg a váradiak általuk.

A TÉL ELÉ

táncdalélesztő, a bukaresti Nottara vagy a pesti Madách színház művészeit. Már megnyitott a színházi évad ittthon is. Hamarosan közzéadják a harmadik bemutató, talán még előjönnek a temesváriak meg a váradiak is.

Téved, szobádnak ötödik fala, rést nyit számokra, a nagyvilág felé. Belép hozzád, és te pizzamagadhoz adhatod az olasz szonák, fehérre keményített ingedre nyakkendőt kötsz és újabb varázst keresve elindulsz a színház vagy a koncert terem felé.

(ZBOROVSKY)

OLVASÓNAPLÓ

Kováts József életrajza

A hazai irodalom egyik fiatalon elhunyt reménye volt Kováts József. Novelláit, kisregényeit — mai irodalomtörténetírásunk jelentős alkotásának tekintik. Életrajza és leírása most monográfikusan tárgyalja. Kicsi Antal marosvásárhelyi tanár. A nagy tudományos körökben megismert munkái benyomást tettek a hazai irodalomtörténetírásra. Kováts József 1929-ben született Aradon és Kiszjenében. Tanulmányait a középiskolában végezte. „Török Gyula ele”-hez, adatokat gyűjtött. 1930-ban jelenik meg munkája és ugyanezen évben elhunyt. A fizetése elég gyenge. Sok a levél és az akkor „kötelező” szennyezőkhoz sem sok érkezik. Az egyszerű

emberek, a szegények élete érdekli. Kicsi Antal idezi „Két hid” című riportját. Ebben arról ír, hogy tulajdonképpen két híddal kellene Pécsnek felépítenie. Az egyikhez kő, a másikhoz szeretet, jóakarát, okosság kellene. Emli ezt kívül, Szanto Györgyötől szóló riportját is. Néhány cikkében a gazdasági válsággal, az általános pénztelenséggel foglalkozik. A lapnál áll egy hónapig maradt. Fizetés nem kapja meg és az elmaradt pénzért bírája perli a közismerten farsang lapfoglalósnak. Stauber József.

Kicsi Antal monográfiája — bátran elmondhatjuk — nyeresége hazai irodalomtudományunknak. FICZAY DENES

(*) Irodalmi Könyvkiadó, 1969.

Lektorátus a Muresul negyedben

Ezen a héten, ünnepélyes keretek között nyit meg a Muresul negyedik lektorátusa. A nagy-számú részvétel előtt Nacht Liberta tanárnő tartott igen szép előadást „A közelművészet és szerepe az emberi magatartás kialakításában, szocialista társadalmunkban”

címmel. Az előadást követően érdekes vita alakult ki a jelenlétűk között. Befejezőként a muresuli házi asszonyok bensőséges hangulatú, jól sikerült műsorral szórakoztatott a lektorátus tagjait. Sok tapasztalatot kapott Nallator Elena, Jora Margareta és Steinhilbert Terezia.

Az Aradi Állami Színház vendégjáték-sorozata

Az aradi Állami Színház együttese a közelművészetben Tudor Muşatescu TARA FERICII és I. C. Căţina UN PETEC DE CER című darabját mutatta be: Csermón, Buziáson, Nagyváradon, Sóborsinban, Körösbökenyben és Berzován, Paul Anghel VITEAZUL című történelmi drámájával tegnap felléptek Lippán s hamarosan újabb turnéra indulnak a Mihai Viteazul alakját meglevő hazafias színművel, előbb Temesvárra és Sebesre, majd Nagyváradra. November végén a társulat háromnapos vendégszereplésen vesz részt Jugoszlávia SZSZK-ban: Virseccen és a hozzá közeli községekben a Tara fericii-t játsszák.

kezdődik a film. Munkabaleset. Temetés és bürokrácia. A cselekmény során, a nálunk is jólismert — nem hoztam tartozik — kitétel különböző helyeken hangzik el, a kadályokat görgetve egy nyugdíjkeres megoldása elé. Tomas Gutierrez Alea alkotása éles szatíra.

Tájékoztató

Több mint 60 hallgató

Nagy számú közönség gyűlt össze tegnap délután a Barátság Házban. A Népi Egyetem magyar nyelvű előadás-sorozatának megnyitása sok érdeklődőt vonzott. Az egybegyűlétek előtt a vezetőség részéről Glick Jenő tanár ismertette a Népi Egyetem célját, azokat az előadásokat, melyeket kéthetente tartanak. A felsorolásban olyan érdekes témák szerepelnek, mint Történelem és Irodalom (Balogh Ede, a Korunk folyóirat főszerkesztő-helyettese), A modern fizika kérdései (Törő Tibor egyetemi előadótanár, Temesvár), Hol tart ma a lélektan (dr. Zörgő Benjámin, professzor) stb., amelyek bizonyára kellemes és tanulságos perceket szereznek az aradi hallgatóknak.

Ezután Kocsik József tanár, a Művelődés- és Művészeti Bizottság, valamint a Magyar Nemzetiségi Dolgozók Arad megyei Tanácsa nevében megnyitotta az előadás-sorozatot és sikert kívánt az új művelődési fórumnak.

A Népi Egyetem magyar nyelvű ciklusának első előadóját Kovács Géza tanár volt. Érdekes fejtegetéseket, amelyek a népszocializmus és a demográfiai robbanás kérdéseivel foglalkoztak, a hallgatóság nagy érdeklődéssel követte.

Örömmel konstatajuk, hogy az aradi művelődést élet új fóruma elnyerte a közönség bizalmát. Sok sikert kívánunk további munkájához!

A megyei pártkabinet közli:

Hétfőn, november 3-án délután 5 órakor a marxista-leninista esti egyetem alábbi szakainak hallgatói jelenjenek meg a megyei pártkabinetben (Horia utca 7. szám).

— Politikai gazdaságtan II. év.

— Történelem II. év.

Kedden, november 4-én délután 5 órakor jelenjenek meg a megyei pártkabinetben a nemzetközi kérdéseket egyenlő tanulmányozó elvtársak.

Évforduló küszöbén

Fontos esemény előtt áll az 1-es számú — közismert nevén Ion Slavici — liceum. A patinás híri iskola mai diákjai már javában készülnek arra az ünnepségre, amelyet az intézmény fennállása 50. évfordulójának tiszteletére rendeznek.

Az iskolában még ebben a hónapban megalakulnak a tanulók tudományos társaságai, melyek saját szervezeti szabállyal rendelkeznek majd. E tudományos társaságok irányítják a tanulmányi és a politikai körök tevékenységét. Ők foglalkoznak a diáklapok szerkesztésével, kiadásával: előadásokat, kiállításokat, versenyeket szerveznek. Más szóval, gondoskodnak a diákok szabadidejének minél jobb hasznosabb megszervezéséről.

LOTTO

A Lottó október 31-i húzásának nyerőszámai: I. 67, 52, 73, 12, 8, 49, 78, 23, 5, 20, 77, 81. Nyereménnyel: 541 077 lej. II. 16, 30, 33, 76. Nyereménnyel: 289 805 lej. (A közölt adatok tájékoztató jellegűek.)

SZEMMEL nyitott

A miliciáról jelentik

1 Halálos kimenetelű baleset történt Kiszjenő város határában. Orádon Florentin állapotban kerékpározott az országúton és a 21—TM—713 rendszámú furgonra alát került. A balesetet egyedül az ittas kerékpáros a felelős.

2 D. M. I. G., és I. F., a Vagongvár szakmai iskolájának tanulói, üzemi gyakorlatot végeztek a gyárban. Az emellett fiatalok az öltözőből két korarat és egy táskarádiót loptak el.

3 Fackelmann János, a máscai fogyasztási szövetkezet elnöke, Tomulea Gheorghe, a helybeli mtsz dolgozója és Muresan Ion gépkocsivezető felvettek járművekre az autóstopra váró L. M.-et. Az uton Tomulea és Muresan erőszakot követtek el az eladatokon, majd az összevert asszonytól elvették kez-

taskáját a benne lévő iratokkal és 264 lej készpénzzel.

4 Ionasc Grigorie, Arad, Lunga utca 9 szám alatti lakos a 21—AR—341-es rendszámú teherautó vezetője a Fugutas utcában nekiszaladt Jian Alexandru motorkerékpárosnak, akit súlyosan megsebesített. A sofőr, cserben hagyva az eladatot, elmenekült a színhelyről. A milícia hamarosan kezrekerítette. Ionasc tagadott, de a terhelő bizonyítékok sulya alatt beismerte tettét. A karambolozó és eladatot cserben hagyó gépkocsivezető elnyerte büntetését.

5 A betakarítási munkálatok utolsó napjaiban csípték el a milícia dolgozóit Sălajea Dumitru vagongvári munkást, aki egyetlen éjszaka 640 kilogramm csöveskukoricát lopott el a komlósi mtsz-ból. Ügyében a törvényszék hoz döntést.

Ugy látszik az ILLA szereti a számokat. Különböző nem itattat volna rá az alábbiakat (668 1966. VIII. 18.; 1748 1967. III. 21. és 868/1968. II. 16.) azokra a levelekre, amelyekben megígérték, hogy a Simándán Cörnel (Transil-

vánia utca 16.) által kért, kizárólag a ház külső felén szükséges javításokat elvégzi. Ha az iktatószámoktól és ígéretektől megjavulna a ház, nem is volna semmi kifogásunk az egész ügyben.

Rádión

Szombat, november 1.

BUKAREST I.

5.05—9.30 Reggeli szórakoztató műsor. — 9.30 Miorita. — 10.05 Grieg szonáták. — 10.30 Szocialista országokból. — 11.05 Szeressük meg a zenét. — 12.00 Vasile Veselovschi dalaiból. — 12.15 Lella Cincu operariákat énekel. — 13.10 Deli zenés magazin. — 14.35 A gramofon emlékeiből. 15.20 A hét zeneszerzője: Dvorák művek. — 16.20 Imre Sándor zenekara játszik. — 17.20 Könyvzene. — 18.05 Tudomány, technika, fantázia. — 18.30 Közkelet melódiák. — 19.30 Zenebarátoknak. — 20.10 Ion Dolanescu énekel. — 20.25 Közkelet melódiák. — 21.10 Slágerparádé. — 22.30 Táncren. — 0.03-tól Éjszakai estrádműsor.

BUKAREST II.

6.10 Reggeli matiné. — 8.10 Pioniroknak. — 9.00 Bizet: Gyöngyhalszok c. operájának közvetítése. — 12.15 Zenes kaledonszkóp. — 13.00 Egytől — ötig — szombat délutáni zenés szórakoztató műsor. — 17.00 Városaink zenei életéből. — 17.35 Szerelmi dalok. — 19.30 A rádió irodalmi hetilapja. — 21.14 Irók a mikrofon előtt. — 21.29 Haydn művek. 24.00 Szimfonikus hangverseny.

A BUKARESTI RÁDIO

MAGYAR NYELVU ADASA

Reggeli: 7.30—7.45-ig a 261, 330 és 390 méteres hullámhosszon, valamint délután 16—16.15-ig a 261, 330 és 390 méteres hullámhosszon és este 18.45—19-ig a 261 és a 330 méteres hullámhosszon beszámoló az ország és a nagyvilág eseményeiről

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelent: Ma, november 1-én változó idő, borult égbolttal. Helyi eső, havasodás, a hegyvidékeken hószállingózás lehetséges. Mészkelt, időközönként megélénkült északnyugati, északi szél. A hőmérséklet nem változik. A várható leg-alacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—6, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 10 és 15 fok között váltakozik.

Várható időjárás november 2-án és 3-án: továbbra is változó, csapadéka hajló idő. A hőmérséklet alig változik.

Bábszínház

VASÁRNAP, november 2-án délelőtti fél 11 órakor: Albáca západa.

A Vagongvár

Aurel Vlaicu út 41-43. szám

szakképesített munkásokat alkalmaz az alábbi szakmákban

- esztorgályos
- marós
- közsztörős
- lakatos
- hegesztő

SZAKKÉPESÍTETTEN MUNKASOKAT alkalmaz a munkahelyen történő szakképesítésre az alábbi szakmákban:

- hegesztő
- lakatos
- lyukasztó, menetvágó és hideg préselő
- anyagszállító és öntvény tisztító

FEJEZETELI FEJEZETEL: — az általános iskola elvégzése, a katonai szolgálat teljesítése. Az érdeklődők forduljanak az üzem személyzeti osztályához. (658)

Televizio

Szombat, november 1.

18.00 Hírek.
18.05 Bábszínház.
18.30 Jóestét, lányok! Jó estét, fiúk!
19.30 Híradó.
20.00 A bosszúállók — filmsorozat.
20.50 Enciklopédia.
21.50 A Bukarest—Giurgiu vasútvonal felavatásának 100. évfordulója — riport.
22.15 Zizi Jeanmaire. Miranda Martino és Jack Brel énekel.
22.45 Híradó.
23.09 Románok.

Vasárnap, november 2.

8.45 Pioniroknak és iskolásoknak 10.15 Faluműsor.
11.15 Szimfonikus hangverseny.
12.00 A haza védelmében.
14.30 Labdarugás: Bukaresti Dinamo—UTA.
16.30 Viharórnagy — szovjet filmsorozat.
17.10 Vasárnapi magazin.
19.00 Híradó.
19.20 Vasárnapi krónika.
19.30 Sport.
20.00 A bor ünnepe — zenés műsor.
20.30 Háromcsillagos film: Az örök Éva.
22.10 Zenés-táncos műsor.
22.45 Híradó.

Hétfő, november 3.

18.00 Műszaki konzultáció.
18.20 Rajzfilmek.
18.30 Ifjúsági adás.
19.00 Híradó.
19.30 Tudományos adás az atomról.
20.00 Forró nyár — utolsó epizód.
20.50 Népdalok.
21.30 Reflektor.
21.40 Névtelen csillag.
22.30 Híradó.
22.45 Színházi aktualitások.

Kedd, november 4.

18.00 Gyermekek világa.
18.30 Középiskolásoknak.
19.00 Híradó.
19.20 Gazdasági ankét.
19.50 Színházi est „A navarrai királynő” — Eugen Scribe darabja.
22.20 Reflektor.
22.30 A föld körül: Kambodzsza.
22.55 Híradó.

Szerda, november 5.

14.30—16.30 Labdarugás: Rapid—Gyergyári Crişul — A osztály.
18.00 A barlang titka — svéd folytatásos film.
18.30 Zenei krónika.
19.00 Híradó.
19.30 Transzformátor.
20.00 Filmmuzeum: Esővíz.
21.50 Reflektor.
22.00 Irodalmi adás.
22.30 Híradó.
22.45 Könyvzene.

Csütörtök, november 6.

18.00 Dokumentumfilmek.
18.30 Beszéljünk helyesen románul.
19.00 Híradó.
19.20 A tudomány és a természet.
19.50 Zenei adás.
20.30 Filmújdonságok.
21.05 Tüjtások — a tévé dokumentumfilmje.
21.30 Reflektor.
21.40 Elena Caragiú és Sergiu Ciocui énekel.
21.55 Nemzetközi aktualitások.
22.25 Könyvzenei filmszalag.
22.55 Híradó.

Péntek, november 7.

10.00 Konzultáció VIII. osztályosoknak (román nyelv).
10.30 Konzultáció XII. osztályosoknak (kémia).
18.00 A gyermekek világa.
18.30 Mezőgazdasági ankét az ország több megyéjében.
19.00 Híradó.
19.20 Gépkocsivezetőknek.
19.30 Tudományos adás: A föld mélye felé.
20.00 Október — művészfilm.
21.30 Reflektor.
21.40 Könyvzene.
22.10 Zenés-táncos műsor.
22.35 Híradó.
22.50 Képzőművészet.

Szombat, november 8.

18.00 A város krónika — vetélkedő.
19.00 Híradó.
19.30 Reflektor.
19.45 Enciklopédia.
20.45 A bosszúállók — folytatásos film.
21.40 Könyvzene.
22.20 Híradó.
22.50 Borsalók.

(Folytatás az első oldalról)

— Mit vásárolnak a kihelyezési íjértől, ha megkapják.
— Cseke Etelka Homoródról szakadt messze idegenbe.

— Főiskolás koromban arról álmodoztam, hogy valami maradványt veszek. De hogy rossz volt az idő a termes, hazaküldöm a pénzt szülemnek. Később majd visszakapom és akkor...

— És akkor?
— Pecsétygűrűt.

Bíró Juliát eladottak árán tanították szülei. Pluszfizetésért haza akarta küldeni Enyedrét, hada vegyenek télire egy tevék-szüleket. De ha pénze lesz, vesz magának...

— Ki ne nevessem... ré-

ÚJ „TANÍTÓ NÉNIK” MAJLÁTON

gi álom egy nagy-nagy álombaba.

Az ismeretlen tóthlőréc szövegéről régen sokat írtak. Álmai a vidék könnyes sarába hulltak. És ők tiszta szívvel, szép értelemmel végezték, amit kellett. Mostoha körülmények között is tanították a kis parasztyujereket írni, olvasni, számolni. A műveltség csatáit nyerték meg ezek a névtelen, lebecsült, kedves kicsi tanítónénik.

Bródy 1906 végén kezdte írni a közelkéző nyarón fejezte be a tanító-nő-t. Története alapjául

egy napi hír szolgált. Valamelyik újság megírta, hogy egy fiatal és szép kis tanítónő, valahol falun az egész ottani „intelligencia” el akarta csábítani. De nem tudta. Sikertől viszont a kislányt öngyilkosságba kergetniük.

Hogyan él hat évtizeddel később Tóth Flóra? Cseke Etelka, a marosvásárhelyi főiskola fizikakémi szakos végzettségű „elindult szepemberben” hogy Majláton Tóth Flóra hívatásúdataival az anyagi világról tanítványaitban tudományos világképet alakítson ki. Eleinte sirdogált egy kicsit, aztán belévetette magát az oktató-

nevelő munka sürijébe. A szertartás, kísérleti eszközök akarta rendbehozni, hogy a „materialista elmélet” gyakoroltassa. Házig már késettettek is Pankovits Ferenc igazgatóval egy Maxwell-ingót. Ezt magyarázza: — A mozgási és helyzeti energiának egymásba való átalakulását szemléltetik. Amikor feltékezem, mechanikai munkát végeznek. A helyzeti energia a legmagasabban maximális. Ha elengedem, mozgásenergiává alakul át. Ez maximális, amikor leér a kicsi kerék. Ettől a felhalmozott mozgásenergiától visszatérek... Idő-

vel lefejeződik, surlódás következtében...

Es mindkét új „tanítónéni” növeli Majláton a „helyzeti energiát”. Szindarabokat akarnak a falu fiataljainak betanítani, előadásokat akarnak a nevelésről szülőknak tartani és sohasem akarnak megöregedni. Mert lányok és a lányoknak leányálmak vannak. Etelka halálán valami titkot is elmond. Valami, aki nagyon komoly, MARE megökölt a kezét („meg ne írja”) és ezért az ő tiszta szíve tele van boldogsággal.

— Ilyennek képzeltem a falut, az iskolát! Most már a falun, az iskolán múlik, hogy az ő kristálytiszta lelkesedésétől surlódás következtében le ne fejeződjék.

NEMZETKÖZI ÉLET



BUDAPEST. — Al. Pintea az Agerpres tudósítója jelenti: Szabó Béla, államtitár román grafikus műveiből nyílt kiállítás a debreceni Deryné Múzeumban. A kiállítást nagy tetszéssel fogadta a magyarországi művészeti kedvelő nagyközönség.

BONN. — Mircea Moarcas, az Agerpres tudósítója közli: A bonni román nagykövetség a romániai Országos Turisztikai Hivatalt és a Steigenberger vendéglátóipari konszern rendezésében csütörtök este felavatták Düsseldorfban a ROMÁN ÉTELKÜLÖNLEGESSEGEK HÉTÉT. Részt vettek városvezetők, újságírók, valamint Constantin Oancea, Románia bonni nagykövete és a nagykövetség több tagja. A román Ételkülönlegességek Hete során szakácsművésztünk mesterei román ételkülönlegességekkel kedveskednek a legnagyobb düseldorf-i szálló, a Hotel Park étterem vendégeinek. A vendéglőt román népi stílusú berendezéssel látták el, a zenét egy brassói népi zenekar szolgáltatta. A jövő hónapban Duisburgban is megrendezik a Román Ételkülönlegességek Hétét.

HAVANNA. — V. Stamate, az Agerpres tudósítója közli: Megnyílt Havannában a BARANGOLÁS A MAI ROMÁNIABAN című képekkiállítás, amelyet a kubai Országos Művelődési Tanács és a Külföldi Kulturális Kapcsolatok Román Intézete rendezett. Anyaga országunk gazdasági, társadalmi és kulturális életét, valamint a legújabb hegyvidéki és tengerparti üdülőhelyeit mutatja be. A megnyitó ünnepségen részt vettek havannai művészek és más kulturális személyiségek, diplomata, újságírók. Ott volt Vasile Musat, Románia havannai nagykövete és a nagykövetség több tagja. Cezar Lopez író megnyitó beszédében hangsúlyozta a kubai-román kulturális kapcsolatokat szüntelen bővülést és azok jelentőségét a két ország barátságának erősítésében. Ezután bemutatták az Orizont 1969 román dokumentumfilmet, amely nagy tetszést aratott.

Közel-Kelet

TÁRGYALÁSOK A LIBANONI HELYZETRŐL

KAIRÓ. (Agerpres). Az Egyesült Arab Köztársaság mellett Irak is közvetíteni próbál libanoni hatóságok és a palesztinai kommandók konfliktusa ügyén — jelenti a MEN hírügynökség. Gamal Abdel Nasser egyiptomi elnök fogadta Saleh Mahdi Ammash tábornokot, az egyiptomi fővárosban lévő libanoni köldtötség vezetőjét.

KAIRÓ. (Agerpres). Amint a MEN hírügynökség közli, Gamal Abdel Nasser, az Egyesült Arab Köztársaság elnöke pénteken fogadta Emile Bustani libanoni tartózkodó libanoni köldtötség vezetőjét. Megvitatották a libanoni helyzetet és a libanoni köldtötség és az egyiptomi vezetők előző napi elvi megegyezése

Újabb tűzharcok

BEIRUT. (Agerpres). Az utóbbi 48 órában újabb összecsapások voltak a libanoni hadsereg és a palesztinai kommandók között — jelenti a MEN hírügynökség. Az összeütközés a szíriai határ közelében, a Bekaa völgyi vasútvonal fő ellenőrző állomásai, Rachya és Aihá közelében volt a leghevesebb. A libanoni hadsereg szövegírójének nyilatkozata utalva az Associated Press azt írja, hogy a gerillák megtámadták Rachya városát és a libanoni csapatok vi-

Befejeződött a budapesti Felhívást aláírt szocialista országok külügyminisztereinek tanácskozása

PRÁGA. (Agerpres).

Pénteken Prágában véget ért a Varsói Szerződés tagállamai, a budapesti Felhívást aláírt szocialista államok — Bulgária NK, Csehszlovák SZK, Német DK, Lengyel NK, Románia Szocialista Köztársaság, a Magyar NK és a

Szovjetunió — külügyminisztereinek tanácskozása. A tanácskozás az összeurópai biztonsági értekezlet előkészítésével kapcsolatos kérdésekkel foglalkozott. A baráti elvtársi légkörben lezajlott tanácskozás közös nyilatkozatot írtak alá.

A Varsói Szerződésben részt vevő államok külügyminiszteri tanácskozásának NYILATKOZATA

1969 október 30-án és 31-én Prágában tanácskozást tartottak a Varsói Szerződésben részt vevő államok külügyminiszterei. A tanácskozáson részt vett Bulgária NK részéről — I. Basev; a Csehszlovák SZK részéről — J. Marko; a Német DK részéről — O. Winzer; a Lengyel NK részéről — S. Jedrychowski; Románia Szocialista Köztársaság részéről — C. Mancev; a Magyar NK részéről — Erdélyi Károly helyettes külügyminiszter; a Szovjetunió részéről — A. Gromiko.

A tanácskozáson képviselt kormányok hangsúlyozták azt a törekvést, hogy a szándékukat, hogy egyenlőleg és más államokkal együttműködésben újabb lépéseket tessenek az európai enyhülés, a biztonság megszilárdítása és a békés együttműködés fejlesztése érdekében. Újabb megerősítést a Varsói Szerződésben részt vevő államoknak az összes európai országokhoz intézett 1969. március 17-i budapesti Felhívás előirányzatainak érvényességét.

A tanácskozás résztvevői rendkívül figyelemmel vizsgálták meg az európai biztonsági és együttműködési kérdéseivel foglalkozó összeurópai értekezlet összehívásának előkészítését. Megelégedéssel állapították meg, hogy az összeurópai értekezlet összehívására vonatkozó javaslat kedvező visszhangot keltett az európai államok többségében. A javaslat Európában aktív vizsgálat tárgyát, amelynek során gyakorlati észrevételek hangzóttak el az értekezlet előkészítésére vonatkozó számos kérdéssel kapcsolatban, s ez a közös érdekeket teremt az értekezlet megszervezésére, az európai biztonság megvalósítására közös erőfeszítéssel, az összes európai államok és népek érdekében.

A tanácskozás résztvevői kevéssé fogadták a finn kormány 1969. május 5-i értekezletének kezdeményezését, amely szerint kész hozzájárulni az összeurópai értekezlet előkészítéséhez és lebonyolításához. A budapesti Felhívást aláíró összes országok pozitívan válaszoltak a kezdeményezésre.

A Varsói Szerződésben részt vevő államok külügyminiszterei, kormányuk megbízásából, a következő kérdések felvetését javasolták az összeurópai értekezlet napirendjére:

1. Az európai biztonság szavatolása és az erőszakról, illetve az erőszakkal történő fenyegetéstről való lemondás az európai államok közötti kapcsolatokban.

2. A kereskedelmi, gazdasági, műszaki-tudományos kapcsolatok bővítése a jogegyenlőség alapján az európai államok közötti politikai együttműködés fejlesztése érdekében.

A jelen nyilatkozatot aláíró szocialista államok mélyen meggyőződése, hogy a fent említett kérdések gyümölcsöző megvitatása és a velük kapcsolatban létrehozandó egyezmény hozzájárulna az európai feszültség enyhüléséhez, a kölcsönös megértés fokozódásához, az államok közötti békés, baráti kapcsolatokat kiépítéséhez, s ezzel egyidejűleg az összes európai népek számára létfontosságú biztonságot megvalósításához. Az összeurópai értekezlet sikere történelmi esemény volt a földünk életében, a világ valamennyi népe életében. Út nyitna az európai államokat érdeklő más olyan kérdések megvitatására, amelyek megoldása

megfelelne az európai béke erősítésének, hozzájárulna az összes európai államok közötti kölcsönös előnyös szűles körű együttműködés fejlesztéséhez, ahhoz, hogy Európában — úgy ahogy kialakult és ma létezik — olyan tartós biztonság honosodjék meg, amely kollektív elveken és az államok összeurópai erőfeszítésén alapszik.

A jelen tanácskozásban részt vevő államok kormányai javasolják, hogy az összeurópai értekezlet előkészítése céljából a fenti szempontokat az érdekeltektől állami oldalról, illetve többoldalú tanácskozáson vizsgálják meg. Természetesen készek megvizsgálni bármilyen más javaslatot is, amelynek célja az összeurópai értekezlet gyakorlati előkészítése és sikerének biztosítása.

A külügyminiszterek kormányuk nevében kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy a még fennálló nehézségek ellenére az összeurópai értekezlet előkészítése és megvalósítása kapcsolatossá minden kérdés — legyen az napirendi, részvételi vagy összehívási probléma — megoldást nyer, ha jóindulattal és a kölcsönös megértés szíve óhajával kezelik őket.

Bulgária NK, a Csehszlovák SZK, a Német DK, a Lengyel NK, Románia Szocialista Köztársaság, a Magyar NK, a Szovjetunió kormányai felhívja az összes európai államokat, hogy a kontinens békés jövője érdekében kövessenek el mindent az összeurópai értekezlet mielőbbi összehívása érdekében, amelyet — véleményük szerint — 1970 első felében Helsinki-ben lehetne megtartani.

I. BASEV,
Bulgária NK külügyminisztere
J. MARKO,
a Csehszlovák SZK külügyminisztere
O. WINZER,
a Német DK külügyminisztere
S. JEDRYCHOWSKI,
a Lengyel NK külügyminisztere
C. MANCEV,
Románia Szocialista Köztársaság külügyminisztere
K. ERDELYI,
a Magyar NK helyettes külügyminisztere
A. GROMIKO,
a Szovjetunió külügyminisztere

Prága 1969. október 31.

KÜLFÖLDI TÁVIRATOK

HATALMAS FÖLDRENGÉS RÁZKODTATTA MEG az Aleut-szigeteket. A szigetek 165 kilométer távolságra vannak az Amchitka-szigettől, ahol az Egyesült Államok október 2-án nukleáris kísérletet hajtott végre. A 6,4 fokozatu (Richter-skála) földrengés az epicentrumtól 144 kilométerre is érezni lehetett.

AZ AL-AHRAM EGYIPTOMI LAP KÖZÖLTE, hogy decemberben egyiptomi-libiai-szudáni csúcsértekezlet ül össze. A résztvevők megvitatják a három arab ország kooperációjának fejlesztését.

HEVES NÁTHALÁZ PUSZTÍT UJ-GUINEA TÖBB VIDÉKÉN. A járvány eddig több mint kétezer áldozatot követelt. A UPI azt írja, hogy egész falvakat veszélyeztet az éhínség, mert a megbetegedett vadászok nem tudják ellátni elejtett vadhússal a lakosságot. A vidéken a fő élelem a vadhus.

Az ausztráliai hatóságok, amelyeknek közigazgatása alatt a terület áll, szigorú intézkedéseket jelentettek be a járvány megszüntetésére.

LIBIA HIVATALOSAN KÉRTE AZ USA-TÓL, hogy ürítse ki a libiai területen lévő Wheelus amerikai támaszpontot — közölte a MEN hírügynökség. Ilyen értelmű jegyzéket nyújtottak át Joseph Palmernek, az USA libiai nagykövetének. Mint ismeretes, az amerikai csapatoknak a Wheelus támaszpontban való állomásozásáról szóló szerződés 1971 decemberében jár le.

SAIGONI ÉRTESÜLÉSEK SZERINT AZ AN GIANG VARTOMÁNYBA VEZÉNYELT, rendfenntartó erők több mint 500 tagja szökött meg az elmúlt hét. A tartományban ez idő alatt a lakosság számos tüntetést rendezett a fiatalok erőszakos besorozása ellen.

RICHARD NIXON ELNÖK ES ADMINISZTRÁCIÓJA minden eszközzel érvényt fog szeretni az USA Legfelsőbb Bírósága

ENSZ

Elfogadták a Románia kezdeményezte határozati javaslatot

NEW YORK. — C. Alexandroaie, az Agerpres tudósítója közli:

Az ENSZ-kögyűlés elfogadta azt a Románia kezdeményezte határozati javaslatot, amely célul tűzi ki az ifjúságnak az emberi jogok és szabadságjogok iránti tisztelet szellemében való nevelését, valamint az ifjúság részvételét az országfejlesztésben. A határozati javaslatot, amelyhez társaszerzőként 16 állam csatlakozott, a 3. számú, szociális, humanitárius és kulturális bizottság megalapította és egyhangúlag jóváhagyta. A vita során számos küldött hangsúlyozta Románia jelentős nemzetközi hozzájárulását ahhoz, hogy felkutatassék a legalkalmasabb intézkedéseket és programokat annak a nemzedéknek a nevelésére, amely holnap a béke, a világ összes népe közötti együttműködés és barátság nemese eszméinek szellemében irányítja majd az emberiség sorsát.

Felismerve az ifjúság hozzájárulását a nemzetiség és a világ béke, az igazság, a gazdasági és társadalmi haladás előmozdításában, valamint az ENSZ-Alapokmány céljainak megvalósításában, a határozati javaslatot hangsúlyozza, hogy az

ENSZ-kögyűlés elfogadása szerint minden eszközzel elő kell mozdítani az idegen megszállás alatt álló országok és területek ifjúságának nevelését a dekolonizációs folyamat, a nemzeti felszabadítás és az önrendelkezés meggyorsításának szellemében.

A határozati javaslatot ünnepélyesen felhívja az ifjúságot, hogy tegyen ismét hitet a nemzetközi jog, az Alapokmány azon elvei és céljai mellett, amelyek szorgalmazták a nemzetközi béke létrehozását, az államok közötti kooperációt és baráti kapcsolatokat megkövetelték. A tervezet ugyanakkor felhívja a kormányok figyelmét felelősségükre az emberi jogokkal és alapvető emberi szabadságjogokkal, valamint a békéért, a szabadságért, a kolonializmus, a rasszizmus és az apartheid felszámolásáért vitt harcra való összefogásért, a politikai előmozdításban, megvédve az ifjúságnak ezen értékekre vetett hitét.

A határozati javaslatot ajánlja a kormányoknak, hogy ifjúsági politikájuk kialakításakor biztosítsák a módszerek jobb összehangolását.

A PERUI KORMÁNY BEJELENTETTE, hogy az ország négy megyéjében újabb 18 nagybirtokot sajátított ki. Az intézkedés az év nyarán bejelentett agrárreform-törvény alapján történt, amelynek legfőbb célja felszámolni a feudális és felfeudális rendszert a mezőgazdaságban.

Genf

Véget ért a leszerelési bizottság ülészaka

— A román küldött felszólalása —

GENF. — H. Liman, az Agerpres tudósítója közli:

Csütörtök este befejeződött a leszerelési bizottság ülészaka. Constantin Georgescu román küldött beszédében felhívta a bizottság figyelmét azokra az elvi szempontokra, amelyeket a román köldtötség már előzetesen kifejtett a nukleáris és más tömegpusztító fegyvereknek a tenger- és óceánfenéken és ezek általánosan való elhelyezése megtiltásával kapcsolatban. A román küldött ezután így folytatta: annak eredményeként, hogy a Szovjetunió és az USA küldöttsége közös szerződést tervezett a fegyverek ismételt elhelyezése megtiltására, a bizottságunk keretében is kifejtett elvi álláspontjának megfelelően megvizsgálja a Szovjetunió és az USA által beterjesztett szerződés tervezetét új formáját, s továbbra is közreműködik a kögyűlési ülészakán a kérdés megvitatásában.

Számos küldött hasonlóan értekezett, amelyet ki szeretnék említeni, az hogy a Szovjetunió és az USA küldöttsége az október 30-i ülésen előterjesztette a szerződés tervezetét felülvizsgált szövegét. Magától értetődik, hogy a mun-

kálataink befejezéséig hátra lévő rövid idő miatt a szerződés tervezet felülvizsgált szövegének, a küldöttségi javaslatának és indítványainak megvitatására az ENSZ-kögyűlés ülészakán folytatódik az összes tagállamok részvételével. A fontos az, hogy a végleges dokumentum vegye figyelembe az összes nagy és kis államok érdekeit és törvényes jogait, s így azt minél többen fogadják el.

A román küldött befejezésül ezeket mondotta: Románia elvileg a nukleáris és más tömegpusztító fegyvereknek a tengerfenéken való elhelyezése megtiltását, s a bizottságunk keretében is kifejtett elvi álláspontjának megfelelően megvizsgálja a Szovjetunió és az USA által beterjesztett szerződés tervezetét új formáját, s továbbra is közreműködik a kögyűlési ülészakán a kérdés megvitatásában.

A szerződés tervezet vitájának befejezése után a bizottság az északi folyamán megtárgyalta a jelenlegi ülészak munkálatainak lefolyásáról szóló jelentést, amelyet az ENSZ-kögyűlés elé terjesztenek.

A vita résztvevői számos indítványt tettek a jelentés tartalmának a javítására.

DÉL-VIETNAM

Heves összecsapások

SAIGON. (Agerpres). Az utóbbi 24 órában heves harcok kerültek sor a hazafias erők osztagai és az amerikai-saigoni csapatok között Dél-Vietnam központi fennsíkjának övezetében. An Khe helység környékén. A péntekre virradó éjszaka a Dél-Vietnam Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának haderői támogatást hajtottak végre amerikai-saigoni támaszpontok ellen — jelenti az Associated Press tudósítója az amerikai parancsnokság közleménye alapján. A Mekong deltájában is újabb összecsapások voltak a hazafiak és az ellenséges csapatok között.

A péntekre virradó éjszaka B-52-es amerikai bombavetők több támadást hajtottak végre a Mekong deltájában. Chau Doc tartományban és más dél-vietnami vidékeken.